



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЗНАНИИ
RECOGNITION CERTIFICATE**

Настоящим удостоверяется, что
This is to certify that

VIKING LIFE-SAVING EQUIPMENT B.V.
Ter Steeghe Ring 15, P.O. Box 266, 3330 AG Zwijndrecht, The Netherlands

признается Российским морским регистром судоходства как предприятие, производящее указанные в Приложении к настоящему Свидетельству работы в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.
is recognized by Russian Maritime Register of Shipping as a Firm performing the works listed in Annex to this Certificate in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт освидетельствования № 11.00025.253 от 01.06.2011
Survey Report No. of

В документах предприятия по результатам выполнения указанных работ должно быть записано:
The Firm's documents on the results of the above works are to bear the note:

«Работы произведены в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.
«The works have been carried out in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Свидетельство о признании № 11.00017.253 действительно до 01.06.2014 »
Recognition Certificate No. is valid until »

Настоящее Свидетельство с Приложением действительно до 01.06.2014
This Certificate with Annex is valid until

при условии подтверждения через каждые 12 месяца(ев).
subject to confirmation each month(s).

Настоящее Свидетельство о признании теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Recognition Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Условия применения Свидетельства о признании устанавливаются Соглашением между Российским морским регистром судоходства и предприятием.

The application procedure for this Recognition Certificate is set forth in the relevant Agreement between Russian Maritime Register of Shipping and the Firm.

Дата выдачи 01.06.2011 № 11.00017.253
Date of issue

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П. (подпись)
signature



Бакума В.В./V. Bakuma

(фамилия, инициалы)
name

ПРИЛОЖЕНИЕ
ANNEX

(к форме 7.1.4.2)
to 7.1.4.2

к Свидетельству о признании № 11.00017.253
to Recognition Certificate No.

Код и наименование работ, выполняемых предприятием
Code and names of works performed by the Firm

22005000

Освидетельствование и техническое обслуживание спасательных средств / Survey and maintenance of life-saving appliances:

22005001МК, 22005002 Плоты спасательные надувные типа VIKING (включая контейнеры для плотов) следующих модификаций / VIKING type Inflatable Life Rafts (including inflatable life raft containers) of following modifications:

- DKR liferafts: up to 100 persons;
- 50 DK/DK+ and DKS;
- KF, DKF+ and DKFS liferafts: up to 39 persons;
- K, DK+ and DKS liferafts: up to 25 persons;
- UK, CL liferafts: all sizes;
- S30 liferafts (установка на борту судна спасательных плотов S30 подлежит одобрению Администрацией флага / installation on boars the ship S30 liferafts to be approved by Flag Administration).

22005003МК Гидростатические разобцающие устройства / Hydrostatic release units:

Изготовители: МПО "Октябрь", АО "Каспрыба", г.Астрахань, РФ; Фирма "Спецоснастка МК", г.Уфа, РФ
Manufacturers: Production Association "Ocyabr" of JS "Kaspryba", Astrakhan, RF; "Spetsosnastka MK", Ufa, RF

22005004 Круги спасательные / Lifebuoys:

Изготовители: АО "ЛБГЕР", ЗАО "МАРС", ООО "МОРСКИЕ СПАСАТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА" - г. Санкт-Петербург, РФ; ООО "ГОИТ" - г. Волгоград, РФ
Manufacturers: JSC "LUGER", JS "MARS", JSC "MORSKIE SPASATELNYE SREDSTVA" - St.Petersburg, RF, JSC "GONT" - Volgograd, RF.

22005005 Огни-указатели местоположения спас. средств, автоматически действующие дымовые шапки / Position-indicating lights of life-saving appliances, self-activating smoke signals:

Изготовители: ООО "МОРСКИЕ СПАСАТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА" - г. Санкт-Петербург, РФ; Hansson Pyrotech AB, Billdal, Sweden; High Post, Salisbury, Wiltshire, England, Pains-wessex Ltd.
Manufacturers: JSC "Morskie Spasatelnye Sredstva", St.Petersburg, RF; Hansson Pyrotech AB, Billdal, Sweden; High Post, Salisbury, Wiltshire, England, Pains-wessex Ltd.

22005006МК Жилеты спасательные надувные / Inflatable life jackets:

Изготовители: ЗАО "МАРС", ЗАО "Северо-западное мор.агентство", Санкт-Петербург, РФ; АО УЗЕМИК, г.Уфа, РФ; ООО "ГОИТ", г.Волгоград, РФ; VIKING Life-Saving Equipment A/S.
Manufacturers: JSC "MARS", JSC "North-West Maritime Agency"-St.Petersburg, RF; JSC UZEMIK, Ufa, RF; JSC "GONT", Volgograd, RF; VIKING Life-Saving Equipment A/S.

22005007МК Шлюпки дежурные надувные / Inflatable rescue boats:

Производства/manufacturer: VIKING Life-Saving Equipment A/S.

22005010 Морские эвакуационные системы, средства спасания / Marine Evacuation Systems, Means of Rescue: VIKING VEMC minichute systems manufactured by VIKING Life-Saving Equipment A/S.

22005012 Жилеты спасательные ненадувные, гидротермокостюмы, защитные костюмы, теплозащитные средства / Not inflatable life-jackets, immersion suits, anti-exposure suits, thermal protective aids:

Изготовители: ЗАО "МАРС", ЗАО "Северо-западное морское агентство", ООО "ТЕТРА"- г.Санкт-Петербург, РФ; ООО "ГОИТ" - г. Волгоград, РФ; Внедренческий центр "Полигон Освод", г.Киев, Украина, "Sportis", Serock, Poland; Nordisk Gummibadsfabric AS, Esbjerg, Denmark; VIKING Life-Saving Equipment A/S.
Manufacturers: JSC "MARS", JSC "North-West Maritime Agency" JSC "TETRA"- St.Petersburg, RF; JSC "GONT"- Volgograd, RF; Inculcating Centre "Poligon-Osvod", Kiev, Ukraine, "Sportis", Serock, Poland; Nordisk Gummibadsfabric AS, Esbjerg, Denmark; VIKING Life-Saving Equipment A/S.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Подпись
signature

Бакума В.В./V.Vakuma

(фамилия, инициалы
name